

URGENCES

Samu 57

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Pharmacie :

Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Sierck-les-Bains : place de la

Grô (tél. 03 82 83 70 01).
Waldwisse : Grand-Rue (tél. 03 82 83 37 02).

Ambulances

Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82) ; Klein à Illange (tél. 03 82 86 66 00) ; Sérafino à Uckange (tél. 03 82 86 36 10).

Kédange-sur-Canner : 57-Asistance (tél. 03 87 77 98 18).

Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

Sierck-les-Bains : tél. 03 82 83 71 01.

SPORTS

Le coin des handballeurs

Bousse : samedi 7 janvier, rencontres à domicile pour les seniors 2 contre Homécourt à 19h45, les moins de 16 ans garçons face à Montigny 2 à 17h40, les moins de 16 ans filles contre Amnéville à 15h40, les moins de 14 ans garçons face à Metz HB 2 à 15h20 à Rurange, et pour les moins de 12 ans garçons contre Deux Vallées, à 14h à Rurange. Déplacement pour les moins de 12 ans filles contre Homécourt à 14h30. Dimanche 8 janvier, les seniors 3 reçoivent Metz HB 3 à 16h, et déplacement pour les seniors 1 contre Florange à 16h, et pour les moins de 12 ans mixtes en tournoi à Falck à 10h.

Guénange : samedi 7, les filles de moins de 12 ans joueront à Longwy à 14h; les garçons de moins de 12 ans joueront à Montigny à 16h20 et les moins de 14 ans à Rodemack à 16h45. Dimanche 8, les seniors féminines recevront Longwy à 10h; les seniors masculins 3 recevront Sierck à 14h; les seniors masculins 2 recevront Boulay à 16h. Quant aux seniors masculins 1, ils jouent à Vigy à 15h.

CONTZ-LES-BAINS

Réunion préparatoire

Ce vendredi 6 janvier, à 20h, les membres du club de marche de Contz-les-Bains se réuniront dans la salle des associations (ancien local des pompiers) pour préparer la marche populaire du 29 janvier à Contz.

KIRSCH-LÈS-SIERCK

Collecte sélective

La première collecte des sacs transparents pour l'année aura lieu ce vendredi. Déposer les sacs au bord du trottoir.

LAUMESFELD

Mission locale rurale

La mission locale rurale tiendra sa permanence mensuelle ce vendredi 6 janvier, de 11 h 30 à 12 h, sur la place de l'église.

SERVICES

Loisirs

Laumesfeld : bibliothèque, de 17h30 à 19h, dans la salle de la mairie.

Permanences

Guénange : point rencontre CPAM, de 8h30 à 12h30, au centre socioculturel, 1, rue Mozart.

Koenigsacker : point rencontre CPAM, de 14h à 16h, en mairie, 11, rue de l'Eglise.

Sierck-les-Bains : point rencontre CPAM, de 14h à 16h, en mairie, 12, quai des Ducs-de-Lorraine.

Waldweistroff : point rencontre CPAM, à l'agence postale, de 14h à 16h, 6, rue du Moulin.

Waldwisse : point rencontre CPAM, de 8h45 à 12h30, en mairie, 4, rue de l'Eglise.

Tous secteurs : Drogue info-service, numéro vert 0 800 23 13 13.

NUMÉROS

Correspondants

Apach, Montenach, Rustroff : Céline Malinowski (tél. 03 82 83 21 54 ou 06 67 18 71 36).

Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).

Bertrange-Imeldange : Jean-François Schaeffer (tél. 09 54 04 09 40 ou 06 71 58 31 60); jef.prof157310@free.fr

Bettelainville-Luttange :

Chantal Laski

(tél. 03 82 83 96 55).

Bousse : Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).

Budling : Denis Guerdier

(tél. 03 82 83 53 27).

Distroff, Metzervisse, Valmestroff : Jean-Marie

Hentzen (tél. 03 82 56 87 95 ou 06 09 11 65 47).

Elzange : Guy Soulet

(tél. 03 82 55 00 12).

Flastroff : Marguerite Mathis

(tél. 03 87 35 50 46 ou 06 14 98 35 05); francoisetmarga.mathis@wanado.fr

Grindorf-Bizing : Isabelle

Mallinger

(tél. 03 82 83 30 03).

Guénange : Armand Holtzmer

(tél. 03 82 50 94 85).

Halstroff : Elisabeth Streit

(tél. 03 82 56 99 52); eli_streit@yahoo.fr

Haute-Kontz : Christian

Lambinet

(tél. 03 82 83 65 55).

Hombourg-Budange : Marc

Tellez (tél. 03 82 83 93 13).

Hunting : Robert Weissmeyer

(tél. 03 82 50 15 63).

Inglange : Rose Rock

(tél. 03 82 56 88 99).

Kemplich : Jean-Nicolas

Conati (tél. 06 65 77 76 70).

Kerling-les-Sierck : Angelo

Sannipoli

(tél. 03 82 55 04 72).

Kirsch-les-Sierck : Marie-

Thérèse Lenninger

(tél. 03 82 83 62 06).

Kirschnaumen : Marie-Rose

Recoules

(tél. 03 82 83 35 21).

Koenigsacker : Philippe Even

(tél. 06 14 89 30 98).

Laumesfeld : Sylvain Hann

(tél. 03 82 56 99 06).

Launstroff : contacter

la rédaction du RL

(tél. 03 82 59 14 02).

Malling : Liliane Gillich

(tél. 03 82 50 41 67 ou

06 60 99 90 35);

liliane.gillich@gmail.com

(tél. 03 82 83 72 76).

Manderen : Jeannine Stremmer

(tél. 03 87 64 92 44).

Metzeresche : Brigitte Lounissi

(tél. 03 82 83 93 22).

Oudrenne : Pierre Hirtz

(tél. 03 82 50 10 76).

Rémeling : Alexandra Schmitt

(tél. 03 82 56 13 75).

Rettel : Alfred Maret

(tél. 03 82 83 74 13).

Rettel (sport) : Armand Leidig

(tél. 03 82 83 80 60).

Ritzing : Martine Hourt

(tél. 03 82 83 32 62).

Rurange-lès-Thionville :

Jean-Luc Massaro

(tél. 03 87 73 91 27 ou

06 80 23 78 89).

Sierck-les-Bains :

contacter la rédaction

(tél. 03 82 59 14 02).

Stuckange : Alain Jost

(tél. 03 82 56 89 50).

Waldweistroff : Denis

Niedercoorn

(tél. 03 87 35 55 39 ou

06 76 49 24 50); denisniedercoorn@aol.com

Waldwisse : Antoine Dihé

(tél. 03 82 83 35 55);

ad-57@orange.fr

ANIMATION

Mille marcheurs attendus

Contz tourisme loisirs culture environnement raffole de belles balades. Deux fois l'an, l'association organise une marche. Le 29 janvier, celle d'hiver, proposée pour la 23^e fois, devrait rassembler mille adeptes.



Chaque année, Contz tourisme loisirs culture et environnement organise sa marche d'hiver qui connaît un beau succès. Photo Archives RL.

Contz tourisme loisirs culture environnement est une association plutôt discrète. Mais deux fois l'an, elle sort le grand jeu et organise une marche populaire internationale.

Le dimanche 29 janvier, elle organisera la 23^e édition hivernale. « Elle fonctionne mieux qu'en été », précise le président Christian Metz. « Après les fêtes, les personnes aiment s'oxygéner et se dépenser un peu. » Et les adeptes sont très nombreux : « Mille inscrits en principe, mais tout dépend du temps bien sûr. » Mais qu'il pleuve ou qu'il neige, la sortie est maintenue.

Deux parcours

« On propose trois parcours l'été et deux l'hiver : un de 5 km pour les familles et les personnes âgées ou à mobilité réduite ; 10 km pour les habitués et les sportifs. On essaie au maximum de varier les plaisirs d'une année à l'autre, en modifiant les circuits. »

Le départ se fera entre 7 et 14h au Mille club à Contz-les-Bains. Puis les marcheurs prendront la direction de Haute-Kontz et de Schengen. Un point de ravitaillement leur permettra aussi de reprendre des forces. Une fois la boucle bouclée, les courageux auront la possibilité de se réchauffer au Mille club où une soupe aux lentilles et d'autres choses à se mettre sous la dent leur seront proposées.

« Les personnes viennent parfois de loin : de Metz, de Belgique et d'Allemagne. Nous avons un bus de quarante participants qui viendra de Püttelange-aux-Lacs. » Il est vivement conseillé de porter des chaussures adaptées et de s'habiller en fonction du temps.

S. F.

Renseignements auprès de Christian Metz au 03 82 83 84 51. Inscription à 1, 80 € assurance comprise.

MONNEREN

Mercredi détente pour tous

À l'initiative de Lydie Becker et Isabelle Merl, bien secondées par Isabelle Marchetti, une nouvelle association est née, baptisée Mercredi détente. « Ce n'est pas un club des aînés, mais c'est ouvert à tout le monde, notre but étant avant tout de rapprocher les personnes seules de toute la commune, de couper leur solitude, de les rapprocher. Pour le moment nous tournons avec un effectif de quinze à vingt personnes... » confie Isabelle Merl.

Les réunions sont programmées chaque premier mercredi du mois, à partir de 14h, dans la salle de réunion de l'ancienne gare. On y pratique jeux de société, belote, Scrabble ou tricot, on y parle aussi cuisine, etc.

Cette première en 2012 a réuni trois habitants de Saint-François-Lacroix (village voisin), deux de Sainte-Marguerite (annexe de Monneren), et les autres du village. Un petit groupe pour une fois... Les absents avaient forcément tort puisque Marcel et Viviane Mathis ont offert bûche et Gewurztraminer, la municipalité galette et champagne... Pas de pause régime après les fêtes... Quelle santé ! On la leur souhaite excellente pour 2012.

Et bien sûr, les nouveaux seront les bienvenus ! Le mercredi 1^{er} février par exemple...

VECKRING

Une huitième édition pour Ecovillage



On pourra tout savoir sur les énergies nouvelles, par exemple les panneaux photo voltaïques.

Photo Archives RL

Entrée libre ce week-end à la salle polyvalente de Veckring où se tiendra la 8^e édition de Ecovillage. Les portes seront ouvertes le samedi 7 et dimanche 8 janvier, de 11h à 18h.

Pour le président de Ecovillage, Jean-François Pliszak, « l'objectif est de promouvoir tout ce qui concerne la rénovation de l'habitat, son isolation, les économies d'énergie et l'importance des économies renouvelables. Pour ce faire, on s'appuie sur la richesse technolo-

gique apportée par une quinzaine d'associations ». Ces personnes sont issues de métiers différents tous liés à l'habitat : carrelage, isolation, chauffage, cuisine, fenêtres et diagnostic technique.

Ecovillage, dont le siège est basé à Florange, fait également la part belle aux énergies nouvelles (éoliennes, panneaux photovoltaïques, pompes à chaleur).

Un petit détour par la salle polyvalente peut être riche en enseignements.

RETTEL

Réunion avec les associations

Une réunion municipalité-associations aura lieu vendredi 6 janvier à 20h à la salle polyvalente pour présenter le compte rendu financier de la gestion de la salle en 2011 et mettre au point le planning d'utilisation pour 2012.

Reprise des cours de natation

Les cours de natation organisés par l'Aciste reprennent ce samedi 7 janvier à 10h à la piscine de Perl (Allemagne). Les inscriptions sont encore possibles au 03 82 83 74 13.

Assemblée de la base nautique

L'assemblée générale de l'association de la base nautique de Rettel se tiendra ce dimanche 8 janvier à 15h à la salle polyvalente. Elle sera suivie d'un vin d'honneur et de la dégustation de la galette des rois.

GUÉNANGE

Un nouveau poney pour le centre équestre



Tablette se sent déjà chez elle au centre équestre. Photo RL

Tablette a pris ses quartiers au centre équestre Au Grand Chêne de Guénange. Tablette est un poney femelle de quatre ans, d'assez grande taille, très douce, à la robe fauve. Elle vient agrandir la famille des poneys de l'école d'équitation qui en compte déjà quinze.

Son arrivée a été l'objet d'une fête au centre équestre. Car Tablette est un cadeau offert par l'association de la Table ronde dont le siège social est à La Voile blanche du centre Pompidou à Metz. La moitié du comité de l'association dont son président Samuel Bingelmann, était présente à Guénange. D'ailleurs le nom même du poney est un clin d'œil à l'association. En tout cas Tablette est un beau cadeau pour le centre équestre, selon sa présidente, Marie-Blanche Ansel.

Pourquoi un tel cadeau de la part de la Table

ronde ? L'association avait organisé une tombola dont les fonds recueillis étaient au départ prévus pour une école au Sénégal ; cela n'a pas pu se faire et c'est pourquoi le centre équestre de Guénange en a profité. Mais Tablette servira tout de même à des enfants.

La Table ronde compte deux cent soixante clubs en France, dont un à Thionville, pour cinq mille membres. Elle s'adresse à des hommes, responsables d'activités professionnelles diverses, âgés de 18 à 41 ans, les tablers : au-delà, c'est le Club 41 qui les rassemble alors que les enfants sont des Tablotons.

Sa vocation première est la rencontre, l'échange d'idées. L'association se veut une école de joie et d'humanisme ; elle propose des rapports humains plus simples, sur un pied d'égalité.

HUNTING

Vœux du maire dimanche

Conformément à la tradition, Jean-Claude Champion, maire, présentera ses vœux et ceux de la municipalité aux représentants des associations, corps constitués et de la population, ce dimanche 8 janvier à 11h, au foyer socioculturel.

ELZANGE

Vœux 2012

La population est cordialement invitée, ce vendredi à 19h au centre socioculturel à la présentation des vœux.

BOUSSE

Naissance

Au dernier jour de l'année, le sourire de Maeva est venu égayer le foyer de Gilles Riggi et de Stéphanie Schmitt domiciliés à Bousse. Nos vœux de prospérité au bébé, et félicitations aux parents.

à contz-les-bains

CHASSE

Aujourd'hui

Bertrange-Imeldange : sur la réserve Schlemmer, sur les réserves et enclaves sur les communes de Bertrange-Imeldange, Illange, Stuckange et Yutz.

Demain

Bettelainville : sur les lots 2 Altroff/Bettelainville (côté Saint-Hubert) et 3 (Mancy).

Flastroff : chasse aux nuisibles et sur le lot 2 à Zeurange.

Metzeresche : dans la forêt communale sur le lot 1, forêt de Metzervisse et forêt de Luttange.

Oudrenne : sur le lot 1 (Reitholz, Trausch).

Dimanche

Contz-les-Bains : sur le territoire.

Distroff : dans la forêt privée de Hesprich.

Hunting : sur le lot 2 forêt Adelving Ney

Inglange : sur le lot 2.

Kemplich : sur le lot 2.

Kerling-les-Sierck : forêt du Schrholtz ; forêt à Haute Sierck, lot 3.

Kirschnaumen : sur les lots 1 et 3.

Monneren-Sainte-Marguerite : sur le lot 1 et forêt syndicale et sur le lot 2.

Oudrenne : lot 1, lot 2 (Hart, Neuwiese), lot n°3 (Forêt des Quatre Seigneurs, Aspen), lot 4 (Billig, Resser), lot 5 (Hemberg, Bichel).

Ritzing : sur le territoire.